



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/51/SC.1/L.2
15 October 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Пятьдесят первая сессия

Женева, 4-15 октября 2004 года

Пункт 4 повестки дня

Сессионный комитет I

ОБЗОР ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ
РАЗВИТЫХ СТРАН НА ДЕСЯТИЛЕТИЕ 2001-2010 ГОДОВ

Проект согласованных выводов

Совет по торговле и развитию,

*рассмотрев Доклад о наименее развитых странах 2004 года: Увязка
международной торговли с уменьшением масштабов нищеты* в ходе своего
ежегодного обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых
стран на десятилетие 2001-2010 годов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* усилия, предпринятые секретариатом ЮНКТАД для дальнейшего изучения на основе своих исследований и анализа политики, сложных взаимосвязей между торговлей и уменьшением бедности и выработки понимания правильного сочетания национальной глобальной политики, необходимого для того, чтобы наименее развитые страны вышли на путь устойчивого экономического роста и развития;
2. *признает* колоссальные вызовы развития и уменьшения бедности, с которыми сталкиваются НРС, требующие особых национальных и международных усилий для того, чтобы решать глубокие многолетние проблемы слаборазвитости и массовой бедности; такие усилия должны основываться на комплексной политике и стратегиях, нацеленных

на превращение международной торговли в более эффективный локомотив развития и уменьшения бедности. В первую очередь это касается НРС;

3. *с обеспокоенностью отмечает* отсутствие прогресса в НРС в деле достижения международных целей развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия, и цели Программы действий для НРС. Бедность остается в НРС массовым явлением, несмотря на масштабный и глубокий процесс либерализации торговли и экономических реформ, проведенных в этих странах, прежде всего в контексте программ структурной перестройки, с 80-х годов;

4. *подчеркивает* срочную необходимость стратегий развития, отвечающих потребностям НРС в области развития. Такие стратегии могли бы включать облегчение бремени задолженности, наращивание официальной помощи развитию, расширение инвестиционных потоков, улучшение доступа к рынкам и более благоприятный международный торговый режим, а также благоприятные внутренние макроэкономические рамки, чтобы заставить международную торговлю работать на дело уменьшения бедности в НРС;

5. *подчеркивает* абсолютную необходимость формирования потенциала в НРС, прежде всего в области торговли, и *приветствует* вклад партнеров по развитию, увеличивших финансовую поддержку, чтобы дать ЮНКТАД возможность усилить в пределах своих мандатов свой вклад в осуществление обновленной Комплексной рамочной программы технической помощи в области торговли (ИРП) в возросшем числе стран - получателей помощи;

6. *рекомендует*, для того чтобы Специальная программы для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран имела возможность в полной мере осуществлять эффективным образом возложенные на нее задачи, уделять должное внимание итогам ЮНКТАД XI при распределении ресурсов для этой Программы на двухлетний период 2006-2007 годов.
